

Tayland'da Banka Hesabı Açma

Tayca kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Şubede

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Hesap açmak istiyorum.	ผมอยากเปิดบัญชี (phom yak poet banchi)	pom yak pöt bançi
Sıra almam gerekiyor mu?	ต้องรับบัตรคิวไหม (tong rap bat khiu mai)	toñ rap bat kiu may
Adım Ali.	ผมชื่ออาลี (phom chue Ali)	pom çı ali
Yeni geldim.	ผมเพิ่งมาถึง (phom phoeng ma thueng)	pom pöñ ma tuñ
İngilizce konuşabilir miyiz?	พูดอังกฤษได้ไหม (phut angkrit dai mai)	put añkrit day may

Belgeler

Görevlinin isteyeceği belgeler.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Pasaportum burada.	นี่คือพาสปอร์ตของผม (ni khue pasapot khong phom)	ni kı pasapot koñ pom
Çalışma iznim var.	ผมมีใบอนุญาตทำงาน (phom mi bai anuyat thamngan)	pom mi bay anuyat tamñan
Vizem uzun süreli.	วีซ่าผมระยะยาว (wisa phom raya yao)	visa pom raya yao
İkamet belgem var.	ผมมีใบรับรองที่อยู่ (phom mi bai raprong thiyu)	pom mi bay raproñ tiyu
İş sözleşmem burada.	นี่คือสัญญาจ้าง (ni khue sanya chang)	ni kı sanya çañ
Telefon numaram var.	ผมมีเบอร์โทร (phom mi boe tho)	pom mi bö to

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Çalışma izniniz var mı?	มีใบอนุญาตทำงานไหม (mi bai anuyat thamngan mai)	mi bay anuyat tamñan may
Vizeniz ne tür?	วีซ่าประเภทไหน (wisa praphet nai)	visa prapet nay
İkamet belgeniz var mı?	มีใบรับรองที่อยู่ไหม (mi bai raprong thiyu mai)	mi bay raproñ tiyu may
Kart ister misiniz?	ต้องการบัตรไหม (tongkan bat mai)	tonkan bat may
İlk yatırım gerekiyor.	ต้องฝากขั้นต่ำ (tong fak khantam)	toñ fak kantam

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Normal bir hesap istiyorum.	บัญชีธรรมดาครับ (banchi thammada khrap)	bançi tammada krap
Çalışma vizem var.	ผมมีวีซ่าทำงาน (phom mi wisa thamngan)	pom mi visa tamñan
Bir yıl geçerli.	ใช้ได้หนึ่งปี (chai dai nueng pi)	çay day nueñ pi
Evet, kart istiyorum.	ครับ ต้องการบัตร (khrap, tongkan bat)	krap, tonkan bat
Ne kadar yatırmalıyım?	ต้องฝากเท่าไร (tong fak thaorai)	toñ fak taoray
Maaş hesabı olacak.	ใช้รับเงินเดือน (chai rap ngoendueon)	çay rap ñöndian

Hesap ve Kart

İşlem tamamlanırken soracaklarınız.

Türkçe	Tayca	Okunuşu
Kart ne zaman hazır olur?	ได้บัตรเมื่อไร (dai bat muearai)	day bat mıaray
Mobil bankacılık var mı?	มีแอปธนาคารไหม (mi aep thanakhan mai)	mi ep tanakan may
PromptPay kullanabilir miyim?	ใช้พร้อมเพย์ได้ไหม (chai phrompthe dai mai)	çay prompey day may
Yıllık ücreti var mı?	มีค่าธรรมเนียมรายปีไหม (mi kha thamniam raipi mai)	mi ka tamniam raypi may
Türkiye'ye para gönderebilir miyim?	โอนเงินไปตุรกีได้ไหม (on ngoen pai Turaki dai mai)	on ñön pay turaki day may
Komisyon ne kadar?	ค่าธรรมเนียมเท่าไร (kha thamniam thaorai)	ka tamniam taoray

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Buyurun, nasıl yardımcı olabilirim?
Siz	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Hesap açmak istiyorum. Yeni geldim.
Görevli	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Çalışma izniniz var mı?
Siz	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Evet, çalışma iznim var.
Görevli	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย İkamet belgeniz de gerekiyor.
Siz	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย İkamet belgem var.
Görevli	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Tamam, hesabı açıyorum.
Siz	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย PromptPay kullanabilir miyim?
Görevli	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Evet, uygulamadan.
Siz	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Türkiye'ye para gönderebilir miyim?
Görevli	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Evet ama belge gerekir.
Siz	สวัสดีครับ ผมชื่อสมชาย Teşekkür ederim.

Tayland'da Bilmeniz Gerekenler

Hesap açmak kolay değil: Tayland'da bankalar yabancılardan çalışma izni ya da uzun süreli vize ister; turist viziyle çoğu şube kabul etmez. İkamet belgesi (göç idaresinden alınır) çoğu zaman gerekir.

Şubeye göre değişir: aynı bankanın iki şubesi farklı davranabilir. İlk şube reddederse başka bir şubeyi deneyin — bu Tayland'da olağandır.

PromptPay günlük hayatın merkezi: karekodla ödeme her yerde geçer; yerel hesap hayatı çok kolaylaştırır.

Terim farkları: hesap บัญชี (*banchi*), kart บัตร (*bat*), havale โอน (*on*), komisyon ค่าธรรมเนียม.